

Delivery Note

136808

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	387922	11.07.2019
Customer No	135292	
Our Ref.:		
Phone:		
Fax:		
E-Mail:		
Cust Ref		
Our Id At Customer	91019089	
Shipment Id	486610	
Delivery Date	12.07.2019	
Delivery Terms	FCA - - ICC Incoterms® 2010	
Ship Addr Plant	100	
Ship Unload Point	14248	
Transportnr.:	367466	

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268,707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: AT	91 / 2 550003952901	400,00 270619-GET2-1	pcs

Characteristic description
Drawing number
Material

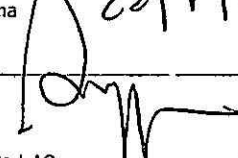
Characteristic value description
P151536-221938

Unit of measure

180237017
520 P55 00880

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 100
Quantità effettiva: 100
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 22/7/19
Firma: 

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Martin Kollmann

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE66694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No

Delnote No

Del.Note date:

387922

11.07.2019

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Martin Kollmann

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE66694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269, Austria

Kendrion (Eibiswald) GmbH

Dr. Wilhelm Binder Straße 1
8552 Eibiswald 269
Austria

T +43 3466 42322-0
F +43 3466 42722

info-eibiswald@kendrion.com
www.kendrion.com

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Martin Kofmann

Magna PT S.p.A
c/o Kuehne-Nagel
Via dei Ciclamini, 4
IT- 70026 Modugno (Bari)

Eibiswald 11.07.2019

Speditionsübergabeschein:

DEL.NO. BARI 12.07.19

Lieferschein

Pal.	Menge	KLT	Lieferschein	Artikel.Nr.	Artikel. Nr. Kunde
1	400 Stk	20 Stk	387918	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	387919	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	387920	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	387921	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	387922	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	387923	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	387924	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	387925	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	387926	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	387927	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	387929	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	387930	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	387928	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	387931	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	387932	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	387933	P151536-221938	2517267700
16	Paletten	60x80x86			

Gewicht: 4.992kg

Kondition: ab Werk
Kunden UID: IT04886850728

Versandüberprüfung	
Check:	- Vollständigkeit ☒ - Zustand ☒ - Kennzeichnung ☒
Datum: 11.7.19	Name: <i>Sch</i>

UST-ID Nr. AFD 377-567-09
UST-ID Nr. DE 147 825 129
Sitz: A-8552 Eibiswald 269
Firmenbuch: Lg F. Zrs Graz, FN59972 W

4

Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

19+21+22.

1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. S 3015 E- (20150306) 75100118

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE NoK 404315 CMR Dieses Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna IT - A c/o Kohnke - IT Handelskammer 4 IT - 70021 Modugno (BA)			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) NEMOTRANS KFT. H-9751 Vép. Kassai u. 73. 38.			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise IT - 70021 Modugno (BA)			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successeurs (nom, adresse, pays) 1921-6881			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise A - 03.06.2019			18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés 102. NO. LARI 1603 14			Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation Land Pays Höchste zulässige Nutzlast Charge utile maximale des Kfz. du véhicule des Anhänger de la remorque			
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros Ab 11. = 1.40. p.		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10 Statistiknummer No statistique	
11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg 4790 kg		12 Umfang in m³ Cubage in m³				
ABS: ANK ABF. EMPF: ANK ABF.						
LADEMITTEL bei ABSENDER chez Expéditeur al Mittente bei EMPFANGER chez Destinataire al Destinataire Europal. abgegeben: Stk. Europal. abgegeben: Stk. Stempel-Unterschrift Datum: von ABSENDER de Expéditeur del Mittente von EMPFANGER de Destinataire del Destinatarior Europ. erhalten: Stk. Europ. erhalten: Stk. Datum: Unterschrift Fahrer Datum: Unterschrift Fahrer 13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente 14 Frachtführungsanweisungen / Prescription d'acheminement / Ordre de pagamento del nolo ☐ Frei Franco/Franco ☐ Unfrei Non franco/Assograt						
19 Besondere Vereinbarungen Convention particulières Convenzioni particolari (z.B. Beförderungspapier N°) (e.g. transport document N°) (par exemple document de transport N°)						
20 Zu zahlen vom: Absender Expéditeur A payer pa: Währung Monnaie Empfänger Destinatarior Fracht Prix de transport Ermäßigungen - Reductions Zwischensumme Solde Zuschläge Supplements Nebengebühren + Frais accessoires Gesamtsumme Total						
21 Ausgefüllt am: in: à: it: Etablie le: Compilato a: 07.11						23 Rückstellung Remboursement KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
22 Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur			24 Gut empfangen Marchandises reçues 22 LUG 2019 Ort am l. s. l. s. "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de l'expéditeur			

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* En cas de marchandises dangereuses indiquées, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.